



### DELIBERASAUN N. 09/II/CAFI/2025

*Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas – CAFI, bazeia ba artigo 10º (1) e (3) DL Nº. 25/2024, de 22 de maio, Primeira Alteração ao DL Nº.13/2016, 18 de Maio, realiza reuniaun extraordinária iha loron tersa-feira, 4 de fevereiro de 2025, e halo deliberasaun ba assunto tuir mai ne'e:*

**Asuntu:** Pedido Aprovasaun no Autorizasaun despesas iha FI 2025 ba projetu “New Construction of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence at Municipality Viqueque, Baucau, Ermera and Bobonaro”.

**Proponente: Tribunal de Recurso – TR**

**Notas/justifikasaun:**

- SGP simu karta husi Direção Geral Tribunal de Recurso ho oficio no. 17/DG-TR/I/2025, data 31 de janeiro de 2025, ho asuntu: Pedido de Autorizasaun do CAFI, Utilização do Orçamento/ Despesas;
- Relaciona ho karta husi ADN, I.P. ho no ref.: 2544/AND, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024, ho asuntu: resultadu verifikasiasaun – project New Construction of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence at Municipality Viqueque, Baucau, Ermera and Bobonaro;
- Nesesita Aprovasaun CAFI atu loke kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) ba Municipio Viqueque, Baucau, Ermera no Bobonaro, iha Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População no SubPrograma 17106: Edificios dos Tribunais;
- lista proposta:

No.	Naran Projeto	Rezultadu Verifikasiasaun ADN, I.P./ no. referensia	Alokasaun FI 2025/Kodigu Atividade	Pedidu Aprovasaun CAFI
1	New Constructions of the Building of the Judicial Courts of First Instance and of the Judges Residence (Proto Type) Baucau	\$ 4,309,590.00; resultadu verifikasiasaun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/AND, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710610 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Baucau Municipality;</li> <li>• Alokasaun 2025=\$203,148.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Baucau Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edificios dos tribunais.</li> </ul>
2	New Constructions	\$ 4,468,648.40;	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710607 Construction of judicial courts of first</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction</li> </ul>

DELIBERASAUN N.º 09/II/CAFI/2025

Página 1 hosi 7

M  
J  
U



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



**Conselho de  
Administração**

	of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Bobonaro	resultadu verifikasiadun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/AND, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	instance and of the judges's residence (proto type) for Maliana Municipality <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000.00</li> </ul>	Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Maliana Municipality; <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edifícios dos tribunais.</li> </ul>
3	New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) at Municipality Ermera	\$ 4,700,740.91;  resultadu verifikasiadun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/ADN, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710609 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Ermera Municipality</li> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Ermera Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edifícios dos tribunais.</li> </ul>
4	New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Viqueque	\$ 4,600,059.82;  resultadu verifikasiadun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/ADN, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710608 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Viqueque Municipality</li> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Viqueque Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edifícios dos tribunais.</li> </ul>

**Rekomendasaun:**

- 1) CAFI atu aprova kustu total ba projetu nune'e mos konfirma finansiamentu despezas iha Fundo das Infraestruturas 2025, bazeia ba pedidu finansiamentu nebe hato'o husi Tribunal de Recurso ba projetu;
  - a. New Constructions of the Building of the Judicial Courts of First Instance and of the Judges Residence (Proto Type) Baucau, Kustu estimativa ADN, I.P. ho montante \$4,309,590.00;
  - b. New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Bobonaro, Kustu estimativa ADN, I.P. ho montante \$ 4,468,648.40;
  - c. New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Ermera, Kustu estimativa ADN, I.P. ho montante \$ 4,700,740.91

DELIBERASAUN N.º 09/II/CAFI/2025

Página 2 hosi 7



- d. New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Viqueque, Kustu estimativa ADN, I.P. ho montante \$ 4,600,059.82.
- 2) Nesesita Aprovasaun CAFI atu loke kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) ba Municipio Viqueque, Baucau, Ermera no Bobonaro, iha Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População no SubPrograma 17106: Edifícios dos Tribunais;
- 3) CAFI atu autoriza SGP hamutuk no Linhas Ministeriais/ Dono do projeto koordena ho Diresaun Geral Orsamento no Planeamento, MdF hodi inskreve no kria kodigu atividade foun ba iha sistema DBFTL/GRP;
- 4) Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamentu bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
- 5) Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento ba projetu sira ho finansimentu husi FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamentu em vigor;
- 6) Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
- 7) Projetu nain sei assume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu konstrusaun nian tuir espesifikasiuna nebe aprova ona;

**Desizaun:**

1. CAFI aprova kustu total ba projetu bazeia ba pedidu finansimentu nebe hato'o husi Tribunal de Recurso ba projetu;
2. CAFI aprova loke kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) ba Municipio Viqueque, Baucau, Ermera no Bobonaro, iha Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População no SubPrograma 17106: Edifícios dos Tribunais;
3. CAFI autoriza SGP hamutuk no Linhas Ministeriais/ Dono do projeto koordena ho Diresaun Geral Orsamento no Planeamento, MdF hodi inskreve no kria kodigu atividade foun ba iha sistema DBFTL/GRP;
4. Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamentu bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
5. Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento ba projetu sira ho finansimentu husi FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamentu em vigor;

*M* *J.*

*J*



6. Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
7. Projetu nain sei assume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu konstrusaun nian tuir espesifikasiasaun nebe aprova ona;
8. Lista aprovasaun:

Naran Projeto	Rezultadu Verifikasiasaun ADN, I.P./ no. referensia	Alokasaun FI 2025/Kodigu Atividade	Pedidu Aprovasaun CAFI	Orgaun Kompetênti Autoriza despezas - DL No. 23/2022, 19 de Maio
New Constructions of the Building of the Judicial Courts of First Instance and of the Judges Residence (Proto Type) Baucau	\$ 4,309,590.00; resultadu verifikasiasaun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/AND, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710610 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Baucau Municipality;</li> <li>• Alokasaun 2025=\$203,148.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Baucau Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edifícios dos tribunais.</li> </ul>	CAFI Konfirma no Autoriza
New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Bobonaro	\$ 4,468,648.40; resultadu verifikasiasaun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/AND, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710607 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Maliana Municipality;</li> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Maliana Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> </ul>	CAFI Konfirma no Autoriza



			<ul style="list-style-type: none"> <li>• SubPrograma 17106: Edificios dos tribunais.</li> </ul>	
New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) at Municipality Ermera	\$ 4,700,740.91; resultadu verifikasi saun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/ADN, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710609 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Ermera Municipality</li> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000. 00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Ermera Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edificios dos tribunais.</li> </ul>	CAFI Konfirma no Autoriza
New Constructions of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence (Proto Type) Viqueque	\$ 4,600,059.82; resultadu verifikasi saun ADN, I.P. ho no ref.: 2544/ADN, I.P./XII/2024, data 27 de dezembro de 2024,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kodigu atividade: 1710608 Construction of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Viqueque Municipality</li> <li>• Alokasaun 2025=\$250,000. 00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesesita aprovasaun CAFI atu Kria kodigu atividade foun ba Construction Supervision of judicial courts of first instance and of the judges's residence (proto type) for Viqueque Municipality;</li> <li>• Programa 171: Aproximar os Serviços dos Tribunais da População;</li> <li>• SubPrograma 17106: Edificios dos tribunais.</li> </ul>	CAFI Konfirma no Autoriza

N  
A.

N



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Aprovado husi CAFI iha loron 4 de fevereiru de 2025.

O Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas  
O presidente,



Gastão Francisco de Sousa  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico

Santina José Rodrigues Ferreira Viegas Cardoso

Ministra das Finanças

(La partisipa iha reuniaun CAFI)



Miguel Marques Gonçalves Manetelu  
Ministro dos Transportes e Comunicações



Samuel Marçal  
Ministro das Obras Públicas

DELIBERAÇAUN N.º 09/II/CAFI/2025

Pájina 6 hosi 7



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Annexo:

**DELIBERASAUN N.º 09/II/CAFI/2025**

Página 7 hosi 7



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico  
Fundo das Infraestruturas

## NOTA DE DESPAICHO

### 1. ORIGEM DO DOCUMENTO

N Ref; 17/DG-TR/I/2025

Data do Documento : 31/ 1 /2025

### Proveniência do Documento

Tribunal Recursu

### 2. DETALHES DO DOCUMENTO

Data Entrada do Documento: 31/ 01 /2025

Enviado ao:

1. Sr/ Mauricio Borges

2. Sr/a \_\_\_\_\_

3. Sr/a \_\_\_\_\_

4. Assessores Nacionais / Internacionais

Assunto:

Pedido de Autorização do CAFI, utilização do orçamento/despesas

### 3. INSTRUÇÃO DO DIRETOR DO SGP

Data do Despacho: 31/ 1 /2025

Para Sr/a

1. Sr/a Mauricio Borges F

2. Sr/a Ajuda de Custo X

3. Sr/a \_\_\_\_\_

Despacho:

Hore Ante ois nis , Verifikaan ahaa  
komplita ore , Ajuda de Custo

Assinatura :

Mauricio Borges



**T R I B U N A L D E R E C U R S O**  
**Direção Geral**  
**Rua Caicoli Dili Timor-Leste Telefone 3331149/3310137**

---

Exmo. Sr. Maurício Borges,  
Diretor Geral do Secretariado dos Grandes Projetos (SGP)  
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico

C/c.  
Sua Excelência  
Senhor Presidente do Tribunal de Recurso,  
Venerando Juiz Conselheiro Dr. Deolindo dos Santos

Oficio nº. 17 /DG-TR/I/2025

Assunto : Pedido de autorização do CAFI, utilização do orçamento/despesas

Senhor Diretor

Considerando a Carta de Recomendação da **ADN Ref No: 2544/ADN, I.P./XII/2024 Asuntu : Resultado Verifikasiun - Projeto Novo Construção do Edifício dos Tribunais Judiciais de Primeira Instância e Residência dos Juízes nos Municípios de Baucau, Bobonaro, Ermera e Viqueque, Ref No: 0128/ADN,I.P./I/2025 Assuntu:** Rekomendasau Pagamento - Projeto de Engenharia de Detalhe do Edifício do Tribunal Judicial de Primeira Instância e da Residência do Juiz (Protótipo), confirmamos que a verificação de todos os documentos foi concluída e o projeto é considerado elegível para concurso.

Através da presente carta, solicitamos que o orçamento disponível para o plano de desenvolvimento do projeto possa ser concedido. O montante estimado do orçamento necessário de acordo com os resultados da verificação da ADN pode ser consultado no documento BoQ enviado pela ADN para construção dos novos Tribunais Judiciais de Primeira Instância dos municípios de :

1. Baucau
2. Bobonaro
3. Ermera



**T R I B U N A L D E R E C U R S O**  
**Direção Geral**  
**Rua Caicoli Dili Timor-Leste Telefone 3331149/3310137**

---

4. Viqueque

Aguardamos que este pedido possa ter seguimento imediato para que o processo de concurso possa ser efectuado de imediato.

Agradecemos a vossa atenção e colaboração.

Com os melhores cumprimentos,



Anexos :

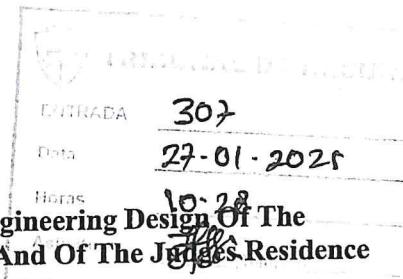
- 1 *Ofício No Ref: 2544/ADN, I.P./XII/2024*
- 2 *Ofício No Ref: 0128/ADN,I:P:/I/2025*
- 3 *Documentos BoQ vinda da ADN I.P.*
  - a. Baucau
  - b. Bobonaro
  - c. Ermera
  - d. Viqueque

Dili, 27 de Janeiro de 2025

No Ref : 01 28 /ADN, I.P./I/2025

Hato' o ba : Ex<sup>mo</sup>. Sr. Higino Soares  
Diretor Geral Tribunal de Recurso

Assunto : Rekomendasaun Pagamento - Projeto Detailed Engineering Design Of The Building Of The Judicial Courst Of First Instance And Of The Judges Residence (Proto Type)



Ho Respeito,

Bazeia ba Karta Pedido Pagamento ho no Ref. 369/DG-TR/XII/2024, ne'ebé mak submete mai ADN, I.P. ho Data de Entrada 30 de Dezembro de 2024, ba asuntu ne'ebé mensiona iha leten, ekipa Unidade de Controlo e Validação de Qualidade – ADN, I.P. hala'o ona Verifikasiun no Inspesaun ba dokumentus refere. Ho Nune'e bele hare rezultadu mak hanesan tuir mai :

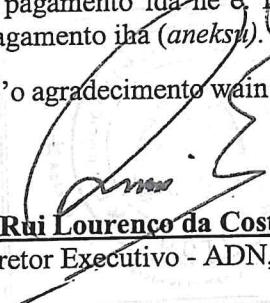
### I. Rezultadu Pagamento

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Naran Kompanhia         | : SG (Soares & Guterres) Consulting   |
| 2. Naran Projecto          | : Detailed Engineering Design Of The Building Of The Judicial Courst Of First Instance And Of The Judges Residence (Proto Type) |
| 3. Progresso Fiziku        | : 100.0 %   |
| 4. Rekomendasaun Pagamento | : \$ 74,593.00  |

### II. Observasaun

Husu mos ba projeto nain atu rekonsilia ho pagamento anterior nomos kompleta dokumentus legais sira seluk molok prossesa pagamento ida-ne'e. Informasaun relasiona ho Inspesaun mais kompletu hare Rekomendasaun Pagamento iha (*aneksu*).

Ba Ita Bo'ot nia atensaun ami hato'o agradecimento wain no subskreve ho konsiderasaun a'as tebes.

  
**Rui Lourenco da Costa**  
Diretor Executivo - ADN, I.P.





AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

Data, 27 de Dezembro de 2024

Ref : 2544 /ADN, I.P./XII/2024

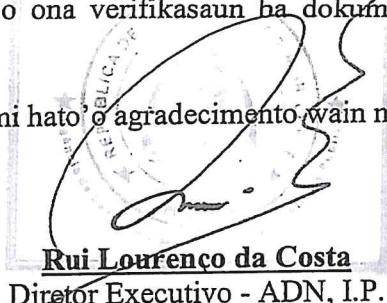
Hato' o ba : Sr. Higino Soares  
Diretor Geral Tribunal de Recurso - TR

Asuntu : Rezultado Verifikasioun – Project New Construction of the Judicial Courts of First Instance Building & Judges Residence at Minicipality Viqueque, Baucau, Ermera and Bobonaro

Ho Respeito,

Bazeia ba karta pedido verifikasioun ho no ref. 290,297,298&299/DG-TR/IX/2024 ho data 05 de Setembro de 2024, ba asuntu ne'ebemensionia iha leten, ekipa verifikasioun Unidade Avaliação dos Projetos – ADN, I.P. hala'o ona verifikasioun ba dokumentu refere. Ho nune'e bele hare rezultadu iha (aneksu).

Ba ita bo'ot nia atensaun ami hato' o agradecimento wain no subkreve ho konsiderasaun a'as tebes.

  
Rui Lourenço da Costa  
Diretor Executivo - ADN, I.P.



Bedik-Hun, Fatuh  
Díli – Timor-Leste  
info@mpie.gov.tl  
+670 3310 289

Naran Projeto : Detailed Engineering Design of The Judicial Court of First Instance Building and  
 Judges Residence (Prototype)  
 Location : Ermera

ITEM	DESCRIPTION	PURPOSED BY OWNER	VERIFIED BY ADN
		TOTAL PRICE \$	TOTAL PRICE \$
<b>PRELIMINARIES AND LANSCAPE WORK</b>			
I	PRELIMINARIES	\$ 122.987,56	\$ 38.536,55
II	LANDSCAPE	\$ 1.445.466,30	\$ 686.239,28
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 1.568.453,86</b>	<b>\$ 724.775,82</b>
<b>COURT BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 1.642.817,35	\$ 599.164,97
II	STRUCTURE	\$ 1.710.533,13	\$ 1.203.617,27
III	ELECTRICAL	\$ 379.622,43	\$ 258.326,98
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 22.536,84	\$ 19.038,87
V	MECHANICAL	\$ 368.803,19	\$ 320.305,99
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 23.216,66	\$ 14.793,54
VII	WATER SUPPLY	\$ 22.677,58	\$ 9.506,60
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 4.170.207,17</b>	<b>\$ 2.424.754,22</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 101.560,86	\$ 30.126,98
II	STRUCTURE	\$ 166.597,19	\$ 134.862,53
III	ELECTRICAL	\$ 5.490,98	\$ 3.374,60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5.036,21	\$ 2.861,90
V	WATER SUPPLY	\$ 4.193,59	\$ 1.872,98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 282.878,82</b>	<b>\$ 173.098,98</b>
<b>RESIDENCE BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 237.121,49	\$ 98.237,15
II	STRUCTURE	\$ 238.235,49	\$ 146.491,02
III	ELECTRICAL	\$ 50.782,47	\$ 39.283,94
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 14.046,34	\$ 11.845,60
V	MECHANICAL	\$ 34.399,86	\$ 30.618,49
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 10.678,48	\$ 6.989,95
VII	WATER SUPPLY	\$ 15.380,68	\$ 9.654,33
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 600.644,81</b>	<b>\$ 343.120,48</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 69.596,94	\$ 16.419,75
II	STRUCTURE	\$ 166.597,19	\$ 134.862,53
III	ELECTRICAL	\$ 5.490,98	\$ 3.374,60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5.036,21	\$ 2.861,90
V	WATER SUPPLY	\$ 4.193,59	\$ 1.872,98
	<b>SUB-TOTAL</b>	<b>\$ 250.914,91</b>	<b>\$ 159.391,75</b>
A	<b>TOTAL CONSTRUCTION</b>		\$ 3.825.141,26
B	<b>PROFIT 10 % X A</b>		\$ 382.514,13
C	<b>OVERHEAD</b>		\$ 18.400,00
D	<b>Contingency 10% x A</b>		\$ 382.514,13
E	<b>FEE 2 % X (A+B+C+D)</b>		\$ 92.171,39
F	<b>GRAND TOTAL (A+B+C+D+E)</b>	<b>\$ 6.873.099,58</b>	<b>\$ 4.700.740,91</b>

Verified by :

  
 (Francisca da C. Ximenes)  
 Engineer ADN, I.P.

  
 (Elvis Ferreira Soares)  
 IT Engineer ADN, I.P.

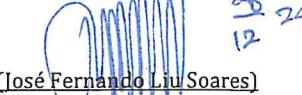
  
 (Olivio Marcos da Silva Correia)  
 Electrical Engineer ADN, I.P.

  
 (Joamito Doutel Pereira)  
 Assessor Plumbing ADN, I.P.

Checked By :

  
 (Jóhanes Hornay)  
 Chefe Depart. EPMEITCM - ADN, I.P.

Certified By :

  
 (José Fernando Liu Soares)  
 Coordenador UAP - ADN, I.P.

**Naran Projeto : New Construction of The Judicial Court of First Instance Building and Judges Residence (Prototype)**  
**Location : Viqueque Vila - Viqueque**

ITEM	DESCRIPTION	PURPOSED BY OWNER	VERIFIED BY A D N
		TOTAL PRICE \$	TOTAL PRICE \$
<b>PRELIMINARIES AND LANSCAPE WORK</b>			
I	PRELIMINARIES	\$ 122,987.56	\$ 39,772.87
II	LANSCAPE	\$ 1,102,815.69	\$ 530,357.89
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 1,225,803.25</b>	<b>\$ 570,130.76</b>
<b>COURT BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 1,642,817.35	\$ 603,679.71
II	STRUCTURE	\$ 1,710,533.13	\$ 1,243,649.67
III	ELECTRICAL	\$ 379,622.43	\$ 258,326.98
IV	TELECOMUNICATION (IT)	\$ 22,536.84	\$ 19,038.87
V	MECHANICAL	\$ 368,803.19	\$ 320,305.99
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 23,216.66	\$ 14,793.54
VII	WATER SUPPLY	\$ 22,677.58	\$ 9,506.60
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 4,170,207.17</b>	<b>\$ 2,469,301.37</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 101,560.86	\$ 30,762.06
II	STRUCTURE	\$ 166,597.19	\$ 144,221.26
III	ELECTRICAL	\$ 5,490.98	\$ 3,374.60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5,036.21	\$ 2,861.90
V	WATER SUPPLY	\$ 4,193.59	\$ 1,872.98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 282,878.82</b>	<b>\$ 183,092.80</b>
<b>RESIDENCE BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 237,121.49	\$ 98,388.92
II	STRUCTURE	\$ 238,235.49	\$ 154,482.87
III	ELECTRICAL	\$ 50,782.47	\$ 39,283.94
IV	TELECOMUNICATION (IT)	\$ 14,046.34	\$ 11,845.60
V	MECHANICAL	\$ 34,399.86	\$ 30,618.49
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 10,678.48	\$ 6,989.95
VII	WATER SUPPLY	\$ 15,380.68	\$ 9,654.33
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 600,644.81</b>	<b>\$ 351,264.10</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 69,596.94	\$ 16,765.71
II	STRUCTURE	\$ 166,597.19	\$ 144,221.26
III	ELECTRICAL	\$ 5,490.98	\$ 3,374.60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5,036.21	\$ 2,861.90
V	WATER SUPPLY	\$ 4,193.59	\$ 1,872.98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 250,914.91</b>	<b>\$ 169,096.45</b>
A	<b>TOTAL CONSTRUCTION</b>		\$ 3,742,885.47
B	<b>PROFIT 10 % X A</b>		\$ 374,288.55
C	<b>OVERHEAD</b>		\$ 18,400.00
D	<b>Contigency 10% x A</b>		\$ 374,288.55
E	<b>FEE 2 % X (A+B+C+D)</b>		\$ 90,197.25
F	<b>GRAND TOTAL ( A+B+C+D+E)</b>	<b>\$ 6,530,448.97</b>	<b>\$ 4,600,059.82</b>

Verified by :

(Fabiano F.M Madeira)  
 Civil Engineer ADN, I.P.

(Elvis Ferreira Soares)  
 IT Engineer ADN, I.P.

(Olivio Marcus Correia)  
 Electrical Engineer ADN, I.P.

(Joanito Doutel Pereira)  
 Asesor ADN, I.P.

Checked By :

(Johanes Hornay)  
 Chefe Depart. EPMEITCM - ADN, I.P.

Certified By :

(Jose Fernando Liu Soares)  
 Coordenador UAP - ADN, I.P.



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

**PROJECT TITLE** : NEW CONSTRUCTION OF THE BUILDING OF THE JUDICIAL COURTS  
OF FIRST INSTANCE AND OF THE JUDGES'  
RESIDENCE (PROTOTYPE) BAUCAU  
**PROJECT OWNER** : COURT OF APPEAL, DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR - LESTE  
**LOCATION** : BAUCAU

SUMMARY			
		OWNER COST ESTIMATION	RESULT, ADN, I.P
ITEM	DESCRIPTION	TOTAL PRICE \$	TOTAL PRICE \$
<b>PRELIMINARIES AND LANSCAPE WORK</b>			
I	PRELIMINARIES	\$ 122,987.56	\$ 36,515.19
II	LANDSCAPE	\$ 1,187,645.48	\$ 587,833.92
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 1,310,633.05</b>	<b>\$ 624,349.11</b>
<b>COURT BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 1,642,817.35	\$ 822,943.93
II	STRUCTURE	\$ 1,168,501.65	\$ 795,049.75
III	ELECTRICAL	\$ 397,361.04	\$ 258,326.98
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 22,536.84	\$ 19,038.87
V	MECHANICAL	\$ 368,803.19	\$ 320,305.99
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 23,216.66	\$ 14,458.65
VII	WATER SUPPLY	\$ 22,677.58	\$ 9,506.60
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 3,645,914.30</b>	<b>\$ 2,239,630.77</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 101,560.86	\$ 42,534.81
II	STRUCTURE	\$ 131,125.84	\$ 99,610.91
III	ELECTRICAL	\$ 5,490.98	\$ 3,374.60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5,036.21	\$ 2,861.90
V	WATER SUPPLY	\$ 4,193.59	\$ 1,872.98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 247,407.47</b>	<b>\$ 150,255.21</b>
<b>RESIDENCE BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 238,751.73	\$ 109,299.35
II	STRUCTURE	\$ 238,235.49	\$ 147,665.34
III	ELECTRICAL	\$ 50,782.47	\$ 39,283.94
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 3,444.23	\$ 3,055.20
V	MECHANICAL	\$ 34,399.86	\$ 30,618.49
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 10,678.48	\$ 6,989.95
VII	WATER SUPPLY	\$ 12,612.82	\$ 8,404.33
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 588,905.08</b>	<b>\$ 345,316.61</b>
<b>ANEXUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 69,596.94	\$ 38,595.55
II	STRUCTURE	\$ 131,125.84	\$ 99,610.91
III	ELECTRICAL	\$ 5,490.98	\$ 3,374.60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5,036.21	\$ 2,861.90
V	WATER SUPPLY	\$ 4,193.59	\$ 1,872.98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 215,443.56</b>	<b>\$ 146,315.95</b>
A	<b>TOTAL CONSTRUCTION</b>	<b>\$</b>	<b>3,505,867.65</b>
B	PROFIT 10 % X A	\$	350,586.76
C	OVERHEAD	\$	18,400.00
D	Contingency 10% x A	\$	350,586.76
E	FEE 2 % X (A+B+C+D)	\$	84,508.82
F	<b>GRAND TOTAL (A+B+C+D+E)</b>	<b>\$ 6,008,303.47</b>	<b>\$ 4,309,950.00</b>

Verified By :

Eng. Bosco Dinis de Sousa  
Civil Engineering UAP - ADN, I.P.

Checked By :

Eng. Johanes Hornay

Certified By :

Arch. José Fernando Liu Soares  
Coordenador UAP - ADN.I.P.

Eng. Olivio Marcos da S. Correia  
Electrical Engineering UAP - ADN, I.P.

Chefe Departamento do EPMETICJM. UAP - ADN.I.P

Eng. Joanito D. Pereira  
National Adviser UAP - ADN, I.P.

Eng. Elvis Ferreira Soares  
ICT Engineer UAP - ADN, I.P.

Naran Projeto : New Construction of The Judicial Court of First Instance Building and Judges Residence (Prototype)

Location : Maliana - Bobonaro

ITEM	DESCRIPTION	PURPOSED BY OWNER	VERIFIED BY ADN
		TOTAL PRICE \$	TOTAL PRICE \$
<b>PRELIMINARIES AND LANSCAPE WORK</b>			
I	PRELIMINARIES	\$ 122.987,56	\$ 38.536,55
II	LANSCAPE	\$ 1.102.815,69	\$ 498.661,11
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 1.225.803,25</b>	<b>\$ 537.197,65</b>
<b>COURT BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 1.642.817,35	\$ 597.863,53
II	STRUCTURE	\$ 1.710.533,13	\$ 1.203.525,36
III	ELECTRICAL	\$ 379.622,43	\$ 258.326,98
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 22.536,84	\$ 19.038,87
V	MECHANICAL	\$ 368.803,19	\$ 320.305,99
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 23.216,66	\$ 14.793,54
VII	WATER SUPPLY	\$ 22.677,58	\$ 9.506,60
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 4.170.207,17</b>	<b>\$ 2.423.360,88</b>
<b>ANEXSUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 101.560,86	\$ 30.126,98
II	STRUCTURE	\$ 166.597,19	\$ 134.862,53
III	ELECTRICAL	\$ 5.490,98	\$ 3.374,60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5.036,21	\$ 2.861,90
V	WATER SUPPLY	\$ 4.193,59	\$ 1.872,98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 282.878,82</b>	<b>\$ 173.098,98</b>
<b>RESIDENCE BUILDING</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 237.121,49	\$ 97.590,60
II	STRUCTURE	\$ 238.235,49	\$ 146.491,02
III	ELECTRICAL	\$ 50.782,47	\$ 39.283,94
IV	TELECOMMUNICATION (IT)	\$ 14.046,34	\$ 11.845,60
V	MECHANICAL	\$ 34.399,86	\$ 30.618,49
VI	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 10.678,48	\$ 6.989,95
VII	WATER SUPPLY	\$ 15.380,68	\$ 9.654,33
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 600.644,81</b>	<b>\$ 342.473,94</b>
<b>ANEXSUS</b>			
I	ARCHITECTURE	\$ 69.596,94	\$ 16.419,75
II	STRUCTURE	\$ 166.597,19	\$ 134.862,53
III	ELECTRICAL	\$ 5.490,98	\$ 3.374,60
IV	SEWAGE AND RAIN WATER DRAINAGE	\$ 5.036,21	\$ 2.861,90
V	WATER SUPPLY	\$ 4.193,59	\$ 1.872,98
	<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 250.914,91</b>	<b>\$ 159.391,75</b>
A	<b>TOTAL CONSTRUCTION</b>		\$ 3.635.523,21
B	<b>PROFIT 10 % X A</b>		\$ 363.552,32
C	<b>OVERHEAD</b>		\$ 18.400,00
D	<b>Contigency 10% x A</b>		\$ 363.552,32
E	<b>FEE 2 % X ( A+B+C+D )</b>		\$ 87.620,56
F	<b>GRAND TOTAL ( A+B+C+D+E )</b>	<b>\$ 6.530.448,97</b>	<b>\$ 4.468.648,40</b>

Verified by :

(Angelita Maria de Jesus Cardoso)  
Civil Engineer ADN, I.P.

(Elvis Ferreira Soares)  
IT Engineer ADN, I.P.

(Olívio Marcus Correia)  
Electrical Engineer ADN, I.P.

(Joanito Doutel Pereira)  
Asesor ADN, I.P.

Checked By :

(Johanes Hornay)  
Chefe Depart. EPMEITCM - ADN, I.P.

Certified By :

(Jose Fernando Liu Soares)  
Coordenador UAP - ADN, I.P.